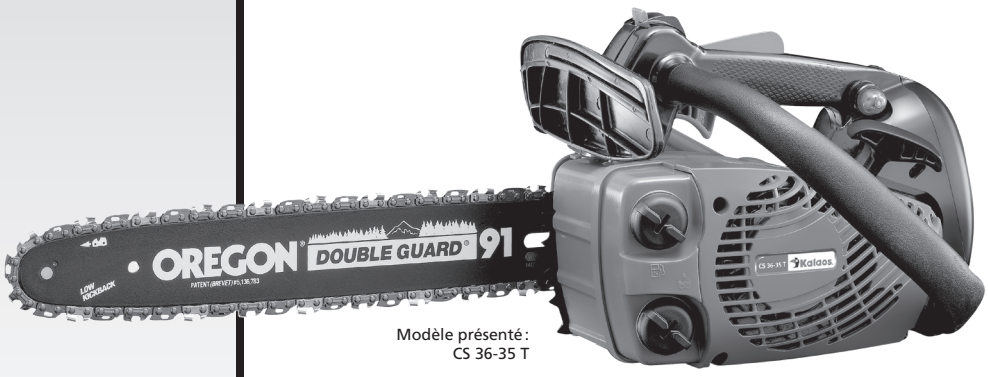
Kalaos®

www.kalaos.eu

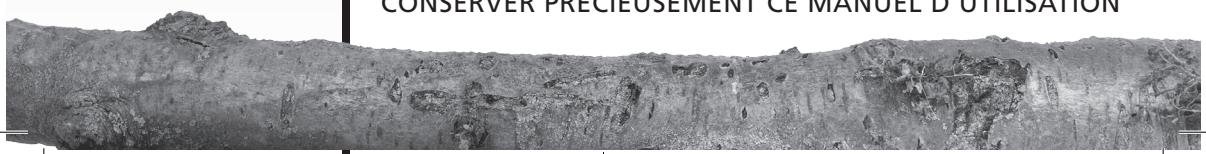
CS 36-35 T

Élagueuse thermique



Modèle présenté :
CS 36-35 T

CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CE MANUEL D'UTILISATION



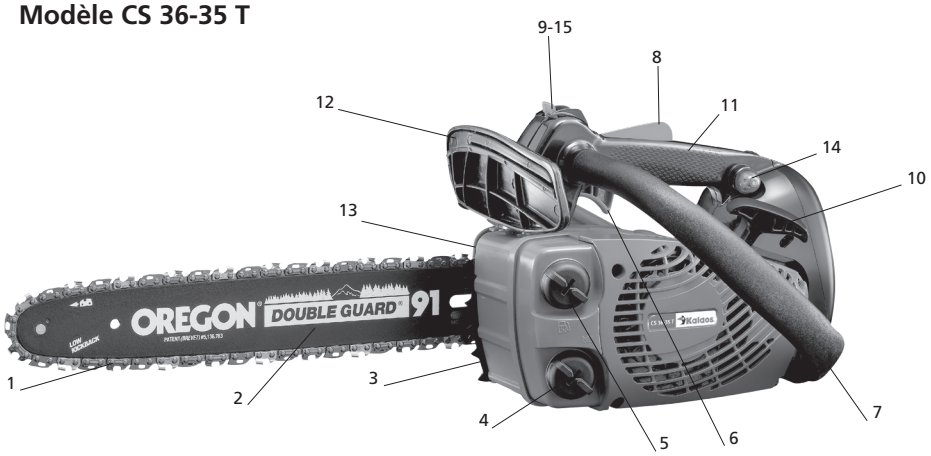
Sommaire

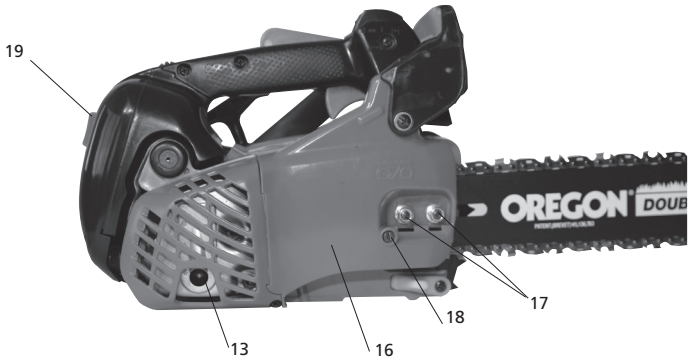
1. Introduction 4
2. Consignes de sécurité 5
   2.1 Symboles de sécurité et étiquettes 5-6
   2.2 Avant l'utilisation de l'élagueuse 7
   2.3 Lors de l'utilisation de l'élagueuse 8-9
   2.4 Après l'utilisation de l'élagueuse 10
3. Consignes d'utilisation 11
   3.1 Préparation de l'élagueuse 11
      3.11 Montage du guide de chaîne et de la chaîne . . 11
      3.12 Vérification de la tension de la chaîne 12
      3.13 Remplissage d'huile 13
      3.14 Remplissage de carburant 13
   3.2 Utilisation de l'élagueuse 14
      3.21 Mise en marche de l'élagueuse 15
      3.22 Utilisation de l'élagueuse 15
      3.23 Arrêt de l'élagueuse 16
      3.24 Conseils pour l'élagage 16
   3.3 Nettoyage, stockage, transport et maintenance 17
      3.31 Nettoyage de l'élagueuse 17
      3.32 Stockage et transport de l'élagueuse 17
      3.33 Maintenance de l'élagueuse 17
4. Caractéristiques techniques 18
5. Problèmes et solutions 19
6. Protection de l'environnement 20
7. Service Après Vente 20
8. Garantie 21
9. Déclaration de conformité CE 22
Carte de garantie 23-24

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 2 24/07/12 17:08

Descriptif élagueuse

Modèle CS 36-35 T





DESCRIPTIF ÉLAGUEUSE

1	Chaîne	2	Guide de chaîne
3	Griffes d'immobilisation	4	Bouchon du réservoir d'huile
5	Bouchon du réservoir d'essence	6	Gâchette d'accélérateur
7	Poignée latérale	8	Gâchette de sécurité
9	Interrupteur Marche/Arrêt	10	Poignée de lanceur
11	Poignée supérieure	12	Protège main sécurité de frein de chaîne
13	Pot d'échappement	14	Pompe d'amorçage
15	Commande de Starter	16	Couvercle de chaîne
17	Écrous du couvercle de chaîne	18	Vis de réglage de tension de chaîne
19	Verrou de la boîte à air		

Pièces fournies : fourreau de protection, clé à bougie

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 3 24/07/12 17:08

1 Introduction

Nous vous remercions de la préférence que vous avez accordée à notre produit et vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle élagueuse KALAOS.

Nous sommes persuadés que, correctement entretenu, cet appareil vous apportera des années de fonctionnement sans souci et que vous pourrez apprécier pleinement sa qualité, sa performance et son confort.

Cette élagueuse a été conçue et fabriquée avec le plus grand soin, conformément aux strictes normes de sécurité, de fiabilité et de confort d'usage des produits KALAOS.

Nous vous prions de lire attentivement ce manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec tous les éléments de commande de cette élagueuse avant la première utilisation.

Veuillez respecter scrupuleusement toutes les remarques, explications et consignes figurant dans ce manuel d'utilisation pour une utilisation optimale et sûre de cet appareil.

CONSERVER PRÉCIEUSEMENT CE MANUEL D'UTILISATION

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 4 24/07/12 17:08

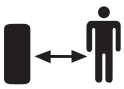
2 Consignes de sécurité

Votre élagueuse thermique doit toujours être utilisée conformément au présent manuel d'utilisation.

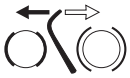
2.1 Symboles de sécurité et étiquettes

IMPORTANT

Certains des symboles ci-dessous peuvent figurer sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'appareil plus efficacement et de réduire les risques.

	Danger ! Avertissement ! Attention ! Ce symbole indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Il indique que la sécurité de l'opérateur est en jeu.
	Lire le manuel d'instructions Le manuel d'instructions contient les informations destinées à attirer l'attention sur les éventuels problèmes de sécurité, les risques de détérioration de la machine ainsi que les conseils utiles pour la mise en route, l'utilisation et la maintenance. Veuillez respecter toutes les remarques, explications et consignes figurants dans ce manuel pour une utilisation optimale et sûre de cet appareil.
	Portez des protections Portez un casque, des protections oculaires et auditives lors de l'utilisation de l'élagueuse.
	Portez des chaussures solides antidérapantes
	Portez des gants de protection
	Déconnectez la machine Éteindre la machine et placer l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP avant toutes les opérations de nettoyage, transport, maintenance ou lorsque vous la laissez sans surveillance.
	Maintenez une distance de sécurité L'opérateur est responsable de la sécurité des tiers se trouvant dans la zone de travail de la machine. N'utilisez jamais l'élagueuse alors que d'autres personnes, particulièrement des enfants, ou encore des animaux, se trouvent à proximité.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 5 24/07/12 17:08

	Activation du frein de chaîne L'élagueuse est équipée d'un frein de sécurité commandé par le protège main.
	Orifice de remplissage de mélange essence et huile
	Orifice de remplissage d'huile de lubrification de chaîne
	Attention ! Ne pas couper avec la pointe du guide de chaîne : risque de rebond ! Ne jamais couper du bas vers le haut : risque de blessures
	Toujours tenir l'élagueuse avec les deux mains
	Utilisation de la machine nécessitant une formation initiale. Cet appareil est réservé à des utilisateurs expérimentés.
	Portez des vêtements de sécurité adaptés au travail de coupe

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 6 24/07/12 17:08

2.2 Avant l'utilisation de l'élagueuse

- Étudiez minutieusement ce manuel d'utilisation.

ATTENTION **Il existe un risque important de blessures lors de la manipulation de la chaîne de l'élagueuse. Même moteur à l'arrêt, portez toujours des gants.**

- Familiarisez-vous avec le fonctionnement de l'élagueuse et apprenez à vous en servir correctement.
- Ne permettez jamais à d'autres personnes (surtout des enfants) n'ayant pas pris connaissance de la notice d'utilisation de se servir de la machine.
- Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, remettez-leur aussi cette notice d'utilisation.
- N'enlevez jamais les étiquettes ou les éléments de sécurité.
- Contrôlez que le ratio de mélange essence et huile corresponde bien à celui préconisé (cf. caractéristiques techniques §4 p.18).
- Contrôlez le niveau d'huile de chaîne avant chaque élagage. N'élaguez jamais sans huile dans le réservoir ou quand la quantité d'huile est faible.
- Assurez-vous du bon état du guide de chaîne, de la chaîne, des éléments de fixation et de sécurité avant chaque utilisation. Remplacez-les pièces excessivement usées ou manquantes.
- N'allumez pas la machine si le couvercle de chaîne n'est pas monté ou lorsque des éléments de sécurité sont endommagés ou absents.
- Ne modifiez jamais les réglages de base du moteur et ne le faites pas marcher en surrégime.
- Ne coupez pas s'il existe un risque d'endommager des fils électriques ou téléphoniques, des bâtiments ou des installations.
- Ne commencez à couper que quand la zone de travail est dégagée et nettoyée. Maintenez l'endroit de travail propre et bien rangé pour diminuer le risque d'accident.
- Lors de la première utilisation, il est recommandé à l'utilisateur de se faire accompagner par une personne expérimentée.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 7 24/07/12 17:08

2.3 Lors de l'utilisation de l'élagueuse

	Attention ! Ne pas couper avec la pointe du guide de chaîne : risque de rebond !
	Toujours tenir l'élagueuse avec les deux mains

- N'utilisez l'élagueuse qu'en plein jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- L'utilisation de matériel à moteur peut être règlementée. Veillez à respecter les réglementations légales qui peuvent différer d'une localité à l'autre.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou malade. Évitez également l'utilisation si vous avez consommé des boissons alcoolisées ou pris des médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner de sérieuses blessures corporelles.
- Pendant l'utilisation, maintenez les cheveux éloignés de l'appareil. Ne portez jamais de vêtements amples, de veste ouverte, d'accessoires tels que cravate, cordon, écharpe ou bijoux, qui risqueraient de se coincer dans la machine.
- Portez des vêtements près du corps, commodes et qui vous protègent des projections. Portez toujours un pantalon long, des chaussures solides et antidérapantes, ainsi que des équipements de protection tels que des gants, des lunettes, un casque à visière et un protecteur acoustique, etc.
- L'utilisateur est responsable de la sécurité des tiers se trouvant dans la zone de travail de la machine. Empêchez quiconque de rester dans le rayon d'action de l'élagueuse pendant l'utilisation. Maintenez les personnes, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail. S'il s'agit d'un travail en groupe, gardez une distance suffisante entre les personnes.
- Dans certains cas, un contact avec la pointe du guide de chaîne peut provoquer un mouvement brutal vers l'arrière. En cas de pincement de la chaîne le long de la partie supérieure du guide de chaîne, l'appareil risque d'être brusquement repoussé vers l'utilisateur. Ces réactions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'élagueuse, et provoquer un contact avec la chaîne en mouvement et causer de graves blessures.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 8 24/07/12 17:08

- Utiliser une élagueuse d'une seule main entraîne un risque de blessures graves. Une prise ferme à deux mains permet de réduire les rebonds et de mieux contrôler l'élagueuse. Saisissez fermement les poignées de l'élagueuse entre le pouce et les doigts : la main droite sur la poignée arrière, la main gauche sur la poignée latérale. Veillez à ce que les poignées soient toujours propres et sèches.
- Travaillez toujours en position stable, équilibrée et ferme. Ne travaillez pas sur un sol glissant ou instable.
- Mettez-vous dans une position qui vous permet de résister aux forces exercées par un contrecoup. Ne lâchez jamais l'élagueuse.
- Durant la coupe, certaines tensions du bois peuvent se libérer brutalement et causer des projections ou des relâchements dangereux.
- Ne portez jamais l'élagueuse au-dessus de la hauteur des épaules lors de la coupe.
- Choisissez un endroit sûr pour la chute des parties coupées.
- Ne travaillez jamais avec une machine détériorée, mal réparée, mal montée ou modifiée arbitrairement.
- Ne surchargez pas la machine. Utilisez toujours l'appareil approprié au travail à effectuer.
- Ne laissez jamais tourner le moteur sans surveillance.
- Ne démarrez jamais le moteur thermique dans des endroits fermés où les vapeurs nocives de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.
- Pour éviter les risques d'explosion, ne faites pas fonctionner l'élagueuse dans un environnement présentant des éléments inflammables tels que des liquides, du gaz ou des poussières.
- Afin d'éviter tout risque d'inflammation, ne démarrez jamais la machine à proximité de la zone de ravitaillement.

ATTENTION **Certaines parties du moteur peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures sévères. En particulier, ne touchez pas le pot d'échappement, ni le moteur.**

AVERTISSEMENT

Pour limiter le temps d'exposition aux vibrations et aux bruits, il est préférable d'utiliser la machine en effectuant des pauses fréquentes, et en limitant la durée de travail continu.

Le niveau de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil, peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé , et de la nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'opérateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation en tenant compte de toutes les parties du cycle d'utilisation tels que les moments où l'outil est mis sur arrêt et quand il fonctionne au ralenti.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 9 24/07/12 17:08

2.4 Après l'utilisation de l'élagueuse

- Avant toute opération de maintenance, éteignez la machine, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP et vérifiez l'arrêt complet de la chaîne et insérez le protecteur de guide.
- Ne transportez l'élagueuse que lorsque le moteur est à l'arrêt, l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP et la chaîne complètement à l'arrêt. Tenez l'appareil par la poignée avant, le guide tourné vers l'arrière et le fourreau de protection inséré.
- Suivez toujours les instructions prévues pour l'entretien. Après chaque utilisation, contrôlez le fonctionnement des dispositifs de sécurité, la fixation, la tension et l'état des pièces. Entretenez l'appareil. Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- Pour des raisons de sécurité, ne faites réparer l'élagueuse que par du personnel qualifié et utilisez exclusivement des pièces d'origine ou approuvées par KALAOS.
- Maintenez l'élagueuse propre et rangez-la toujours fourreau de protection inséré, dans un endroit sec, frais, en hauteur et hors de portée des enfants.
- Conservez ce manuel soigneusement et consultez-le à chaque fois que vous utiliserez la machine.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 10 24/07/12 17:08

3 Consignes d'utilisation

Toute modification non autorisée par KALAOS peut rendre la machine dangereuse et conduire à de sévères blessures lors de son utilisation. K10 International décline toute responsabilité en cas d'utilisation abusive ou non-conforme à la notice et/ou à la réglementation en vigueur.

ATTENTION **Toutes les opérations de nettoyage, de transport et de maintenance doivent être faites moteur à l'arrêt et l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP et protecteur de guide inséré.**

3.1 Préparation de l'élagueuse

3.11 Montage du guide de chaîne et de la chaîne

ATTENTION **Portez des gants lorsque vous manipulez l'élagueuse afin d'éviter tout accident lié à la chaîne dont les dents sont extrêmement tranchantes.**

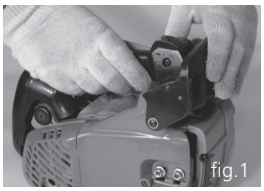


fig.1

- Déballer délicatement toutes les pièces et vérifier la présence de tous les éléments de l'appareil. Assurez-vous du bon état de l'ensemble des pièces.
- Armez le dispositif de frein de chaîne en tirant le protège main vers la poignée avant. (fig.1)

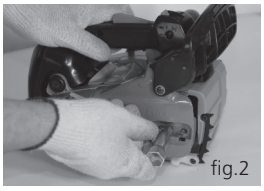


fig.2

- A l'aide de la clé à bougie, dévissez les deux écrous du couvercle de chaîne. (fig.2)
- Tirez sur la partie arrière du couvercle de chaîne pour le libérer du capot de pot d'échappement qui le maintient.

fig.3

- Ensuite, déposez entièrement le couvercle de chaîne (fig.3).

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 11 24/07/12 17:08

fig.4

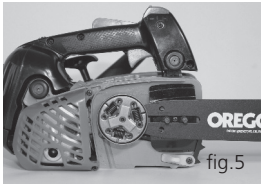


fig.5

fig.6

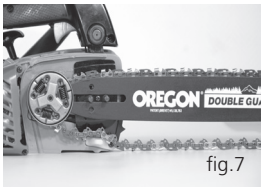


fig.7

fig.8

fig.9

- Retirez la calle de transport (fig.4) et positionnez le guide de chaîne sur le corps de l'appareil. (fig.5)
- En veillant à respecter le sens de montage indiqué sur le guide de chaîne (fig.6) et le corps de l'appareil, monter la chaîne autour du système d'entrainement et du guide de chaîne. (fig.7)
- Remontez le couvercle en vérifiant le bon alignement des dispositifs de fixation et de réglage du guide de chaîne avec ceux du couvercle. (fig.8)
- Revissez les deux écrous du couvercle de chaîne sans les verrouiller.
- Réglez la tension de chaîne en manœuvrant la vis de réglage de tension de chaîne à l'aide d'un tournevis.
- Une fois le bon réglage obtenu, verrouillez les deux écrous du couvercle de chaîne.

3.12 Vérification de la tension de la chaîne

- Pour plus de sécurité et une meilleure performance, la chaîne doit toujours être correctement tendue (ni trop, ni trop peu).
- La tension est optimale quand la chaîne peut être soulevée de 3 à 4 mm au centre du guide de chaîne. (fig.9)
- Lors de l'utilisation, la chaîne subit des contraintes et un échauffement qui entraînent un changement de sa longueur. Vérifiez la tension de chaîne régulièrement toutes les 10 minutes et effectuer un réglage si nécessaire.
- Après utilisation, détendez la chaîne pour lui permettre de se rétracter en refroidissant sans risquer d'endommager le guide de chaîne.
- Pour régler la tension de la chaîne, desserrez les deux écrous du couvercle de chaîne sans les démonter complètement.
- Manœuvrez la vis de réglage de tension de chaîne à l'aide d'un tournevis.
- Une fois le bon réglage obtenu, verrouillez les deux écrous du couvercle de chaîne.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 12 24/07/12 17:09

3.13 Remplissage d'huile

- Pour des raisons de transport, les réservoirs d'huile et d'essence de l'élagueuse sont vides.
- Pour fonctionner correctement et assurer sa longévité, la chaîne doit toujours être lubrifiée.
- Utilisez exclusivement une huile de lubrification pour chaîne d'élagueuse. Choisir une viscosité d'huile adaptée à la température ambiante et aux travaux à réaliser. Ne pas utiliser d'huile pour moteur ou d'huile recyclée.
- Placez l'élagueuse sur une surface plane, le bouchon du réservoir d'huile vers le haut.
- Dévissez le bouchon puis retirez-le.
- Versez lentement l'huile pour remplir le réservoir. Evitez le débordement.
- En cas d'excédent, éliminez aussitôt le trop-plein avec un chiffon.
- Revissez le bouchon.
- Remarque : l'huile coule automatiquement par le canal d'écoulement et lubrifie la chaîne. Pour la protection de l'environnement, il est recommandé d'utiliser une huile végétale biodégradable.

ATTENTION **Ne faites jamais fonctionner l'élagueuse sans l'huile. Cela risque d'endommager la machine.**

3.14 Remplissage de carburant

AVERTISSEMENT **L'essence est hautement inflammable. Manipulez-là toujours avec les plus grandes précautions pour éviter tout risque de brûlures ou d'explosion.**

ATTENTION **Cet appareil fonctionne avec un mélange d'essence et d'huile. Respectez toujours le ratio préconisé et ne démarrez jamais le moteur avec de l'essence pure (même un bref instant) sous peine d'endommager irréversiblement le moteur.**

- Le carburant est un mélange de Supercarburant sans plomb 95 et d'huile minérale ou semi-synthétique spéciale pour moteurs 2 temps refroidis par air.
- Utilisez exclusivement du carburant sans plomb 95 «frais». Achetez la quantité d'essence que vous utiliserez sous un mois. Ne transportez et conservez l'essence que dans des contenants prévus à cet effet, homologués et étiquetés en conséquence.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 13 24/07/12 17:09

- Mélangez la quantité d'huile adaptée au volume d'essence pour obtenir le ratio de mélange préconisé. (cf. caractéristiques techniques §4 p.18)
- Utilisez de l'huile minérale ou semi-synthétique spéciale pour moteurs 2 temps refroidis par air d'excellente qualité.
- Ne faites pas le mélange directement dans le réservoir de la machine. Utilisez un contenant adapté et respectez soigneusement le ratio de mélange préconisé.
- Faites toujours le plein de carburant à l'extérieur, jamais dans un espace clos ni à proximité d'une flamme ou d'une source de chaleur intense. Ne fumez pas en remplissant le réservoir.
- Ne dévissez pas le bouchon du réservoir quand le moteur est en marche ou si l'élagueuse est chaude.
- Versez lentement le carburant dans le réservoir à l'aide d'une cane de remplissage ou d'un entonnoir.
- Évitez de renverser de l'essence et veillez à ne pas trop remplir pour éviter tout débordement. Laissez quelques millimètres d'espace sous le col pour permettre l'expansion du carburant. Fermez correctement le bouchon de réservoir.
- Si de l'essence a débordé, ne démarrez pas le moteur, éloignez la machine de l'endroit sali d'essence et essuyez soigneusement l'élagueuse. Tout essai de démarrage doit être évité jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient complètement volatilisées.
- Fermez la nourrice de carburant et placez-la à distance dans un endroit approprié et protégé de la chaleur.
- En cas de suspicion de fuite d'essence ne démarrez pas le moteur, vidangez le réservoir et faites immédiatement contrôler votre machine auprès d'un atelier Service Après Vente agréé par KALAOS.

3.2 Utilisation de l'élagueuse

Avant l'utilisation, contrôlez toujours la présence et le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité. Contrôlez aussi l'état de la chaîne, du guide de chaîne et du système de fixation. En cas de nécessité, remplacez ou réparez les éléments défectueux. Utilisez exclusivement des pièces d'origine ou approuvées par KALAOS.

AVERTISSEMENT

Ne travaillez jamais avec un guide de chaîne et/ou une chaîne endommagé ou excessivement usé car vous risquez de vous blesser.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 14 24/07/12 17:09

3.21 Mise en marche de l'élagueuse

Mettre du lubrifiant dans le réservoir d'huile pour chaîne (cf. §3.13).
Remplissez le réservoir de carburant (cf. §3.14).

Démarrage à froid

1- Poussez le protège main vers l'avant pour serrer le frein de chaîne.

2- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt vers l'avant en position starter |—•—|.

3- Appuyez sur la pompe d'amorçage jusqu'à ce que le carburant y soit visible.

4- Placez l'élagueuse sur une surface plane, tenez la poignée latérale à l'avant avec la main gauche, maintenez fermement l'extrémité arrière de l'élagueuse avec le genou droit et tirez la poignée de lanceur avec la main droite.

Renouveler la procédure si nécessaire

5- Laissez le moteur tourner quelques secondes au ralenti puis tirez le protège-main vers la poignée avant pour ouvrir le frein de chaîne.

REMARQUE	**Veillez à ce que le guide-chaîne et la chaîne soient bien dégagés au moment ou vous libérerez le frein de chaîne.**

6- En maintenant la gâchette de sécurité enfoncée avec la paume de la main droite, appuyez sur la gâchette d'accélérateur avec l'index. Actionnez progressivement la commande d'accélérateur pour augmenter la vitesse de rotation du moteur et embrayer la chaîne.

Démarrage à chaud

REMARQUE	**Lors d'un démarrage à chaud ou après la première explosion, le starter n'est pas nécessaire.**

1- Lors d'un démarrage à chaud, seule l'étape 2 est différente par rapport à un démarrage à froid.

2- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt en position centrale marche I.

3.22 Utilisation de l'élagueuse

Avant et pendant l'utilisation, surveillez l'accélération et la lubrification de la chaîne et du guide de chaîne.

N'accélérez pas inutilement et contrôlez que la chaîne s'arrête lorsque l'on relâche la commande d'accélérateur.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 15 24/07/12 17:09

3.23 Arrêt de l'élagueuse

- Relâchez la gâchette d'accélérateur.
- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP.
- La chaîne s'arrête complètement après un bref instant.
- Remettre le fourreau de protection sur l'appareil.

3.24 Conseils pour l'élagage

- Ne coupez que du bois. N'utilisez jamais l'élagueuse pour d'autres matériaux.
- Prenez garde à ce que la chaîne n'entre pas en contact avec le sol ou des matériaux étrangers autres que du bois.
- Lors de l'élagage, ne pas exercer de pression sur la chaîne, mais la laisser travailler en exerçant une légère force de levier par l'intermédiaire des griffes d'immobilisation.
- Lors de l'élagage de branches épaisses, repositionner les griffes d'immobilisation sur un point situé plus bas pour éviter de donner trop d'angle à l'appareil. Pour cela, tirer l'élagueuse légèrement vers vous afin de desserrer les griffes d'immobilisation et de les positionner plus bas. Il n'est pas nécessaire pour autant de retirer complètement l'élagueuse de son tracé.
- Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la vitesse de coupe de la chaîne n'est pas réduite par une sollicitation trop intense.

ATTENTION **A la fin de la coupe, dès que l'élagueuse a terminé la coupe et qu'elle sort du tracé, le poids change et risque de vous surprendre ou de vous déséquilibrer.**

- N'enlevez l'élagueuse du tracé que lorsque la chaîne est en rotation.

La coupe des branches

Quand vous utilisez l'élagueuse pour enlever les branches d'un arbre au sol, commencez par des petites branches et celles qui ne sont pas en contact avec le sol. Faites attention quand vous coupez des branches sous tension car elles risquent d'être projetées rapidement vers vous quand la tension se soulagera brutalement. Prenez garde à ne pas coincer la chaîne dans la coupe en sciant les branches de l'extérieur vers l'intérieur.
Lorsque vous coupez des branches, l'arbre risque de rouler. Prévoyez toujours une voie de secours ouverte dans le sens opposé au risque pour pouvoir vous éloigner rapidement. Maintenez la zone de travail dégagée pour éviter de trébucher.

Ne jamais faire fonctionner l'élagueuse les bras tendus. Ne pas essayer d'élaguer à des endroits d'accès difficile ou debout sur une échelle. Ne jamais travaillez à une hauteur au-dessus des épaules.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 16 24/07/12 17:09

3.3 Nettoyage, stockage, transport et maintenance

Avant toute opération de maintenance, éteignez la machine, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position STOP et vérifiez l'arrêt complet de la chaîne.

3.31 Nettoyage de l'élagueuse

Un nettoyage régulier après chaque utilisation assurera un meilleur fonctionnement de l'élagueuse et diminuera le risque de corrosion ou de grippage.

ATTENTION **N'immergez jamais l'élagueuse dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage. Ne nettoyez jamais l'appareil à l'eau haute pression.**

Après avoir arrêté et laissé refroidir l'appareil, enlevez les débris de coupe accumulés sous le couvercle en soufflant avec de l'air comprimé ou en nettoyant à l'aide d'une brosse. En cas de besoin, essuyez l'appareil avec un chiffon doux humide.

3.32 Stockage et transport de l'élagueuse

Entreposez votre élagueuse dans un local sec, tempéré et à l'abri de la lumière. Mettez-la dans un endroit hors de portée des enfants.

Pour un stockage de longue durée, videz l'huile et l'essence contenus dans les réservoirs dans un récipient de récupération. Graissez la chaîne et le guide de chaîne.

Ne transportez l'élagueuse que quand elle est complètement à l'arrêt. Tenez l'appareil par l'avant de la poignée latérale, le guide tourné vers l'arrière et le fourreau de protection inséré.

3.33 Maintenance de l'élagueuse

Graisser la chaîne
Cette élagueuse est équipée d'un système de lubrification automatique de la chaîne. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile. Pour amorcer l'apport d'huile sur la chaîne, faites fonctionner l'élagueuse à vide.

Affûter la chaîne
Pour obtenir un résultat optimal, faites affûter la chaîne régulièrement, au moins une fois par an, par un atelier spécialisé.

REMARQUE **Un niveau d'huile insuffisant ou un contact avec le sol émoussent la chaîne et réduisent très rapidement la performance de coupe.**

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 17 24/07/12 17:09

4 Caractéristiques techniques

Conformément à notre politique d'amélioration continue, nous nous réservons le droit de changer la conception et la configuration de tout produit sans préavis. Ainsi, le texte et les images de l'emballage et de ce manuel ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne peuvent en aucun cas servir de base à une réclamation légale ou autre.

Modèle	**CS 36-35 T**
Type d'appareil	Élagueuse thermique
Type de moteur	Monocylindre - 2 temps - refroidi par air
Ratio de mélange	1:35 - 3 %
Cylindrée	35,8 cm^3
Consommation puissance max	0,9 kg/h
Puissance maximum	1100 W @ 8500 t/min
Capacité du réservoir de carburant	290 ml
Capacité du réservoir d'huile	230 ml
Carburateur	WALBRO
Régime au ralenti	3500 t/min
Masse nette sans guide	3,5 kg
Masse nette avec guide	4,2 kg
Guide de chaîne	OREGON 140SDEA041
Chaîne	3/8 (9.53mm) – 0.050in (1.27mm)
Longueur de guide de chaîne	14" - 35 cm
Longueur de coupe	28 cm
Chaîne	OREGON 91P053X
Lubrification	Automatique
Pression acoustique maximum LpA	94 dB(A), K = 3 dB(A)
Puissance acoustique garantie LwA	110 dB(A)
Niveau des vibrations	8 m/s^2

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 18 24/07/12 17:09

5 Problèmes et solutions

Dysfonctionnement	Causes probables	Dépannage
L'appareil ne démarre / fonctionne pas	L'interrupteur Marche/Arrêt est sur STOP	Placez l'interrupteur Marche/Arrêt vers le haut en position marche
	Il n'y a pas de carburant	Faites le plein de carburant
	Le frein de chaîne est serré	Armez le système de sécurité en tirant le protège-main vers la poignée latérale
	Le filtre à air est encrassé	Nettoyez le filtre à air
	Le carburant est ancien ou de mauvaise qualité	Vidangez le réservoir et réessayez avec du carburant frais
	La bougie est usée	Remplacez la bougie
	Le carburateur est obstrué	Adressez-vous à un réparateur agréé KALAOS
	Le carburateur est mal réglé	Adressez-vous à un réparateur agréé KALAOS
La chaîne est sèche	Il n'y a pas d'huile dans le réservoir	Remplissez le réservoir d'huile
	L'évent du bouchon de réservoir d'huile est bouché	Nettoyez le bouchon du réservoir d'huile
	Le canal d'écoulement d'huile est bouché	Vidangez le réservoir d'huile et nettoyez le compartiment sous le couvercle
Le frein de chaîne ne fonctionne pas	Problème avec le mécanisme de mise en marche au niveau du protège-main	Adressez-vous à un réparateur agréé KALAOS
La chaîne déraille du guide de chaîne, génère des vibrations, ou ne scie pas correctement	La chaîne n'est pas assez tendue	Tendez la chaîne
	La chaîne est émoussée ou usée	Affutez la chaîne ou changez-là
La chaîne coulisse difficilement	La chaîne est trop tendue	Détendez la chaîne
La chaîne s'échauffe énormément	Pas d'huile dans le réservoir	Ajoutez de l'huile
	Le graissage de la chaîne se fait difficilement	Vérifiez l'écoulement de l'huile Si nécessaire, débouchez le canal d'écoulement d'huile
	La chaîne est émoussée ou usée	Affutez la chaîne ou changez-la
	Les dents de la chaîne ne sont pas dans le bon sens	Remontez la chaîne avec les dents dans le bon sens

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 19 24/07/12 17:09

6 Protection de l'environnement

Afin d'agir pour la protection de l'environnement, nous recommandons de prendre en considération les points suivants :

- Utilisez de l'essence sans plomb SP95
- Utilisez un entonnoir pour évitez de renverser du carburant lors du remplissage
- Ne pas laissez fonctionner le moteur en position starter
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant au maximum. Laissez un espace libre de quelques millimètres sous le col pour permettre l'expansion du carburant
- Utilisez une huile de chaîne biodégradable
- Maintenir le filtre à air et la bougie propre et en bon état
- Faites entretenir votre élagueuse régulièrement et remplacez les pièces détériorées.

Lorsque votre appareil sera en fin de vie, retournez-le chez votre revendeur en vue de son recyclage.

7 Service Après Vente

Pour toute information ou pour le Service Après Vente, prenez contact avec le revendeur de la machine ou renseignez-vous sur notre site internet **www.kalaos.eu** .
Un numéro d'identification se trouve sur la plaque signalétique apposée sur l'élagueuse ainsi qu'au dos de son manuel d'utilisation. Veuillez communiquer ce numéro à votre Revendeur-Réparateur en cas d'intervention sur l'élagueuse et pour toute demande de pièce de rechange.
Utilisez exclusivement des pièces d'origine ou approuvées par KALAOS.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 20 24/07/12 17:09

8 Garantie

ENREGISTREZ VOTRE MACHINE POUR VALIDER VOTRE GARANTIE.
Pour faire valoir votre garantie, enregistrez votre appareil auprès de K10 International SAS dès son achat en retournant la carte de garantie figurant au dos de ce manuel d'utilisation ou sur le site internet **www.kalaos.eu/register/**.
K10 International garantit sa machine (motorisation incluse) pendant 24 mois à compter de la date d'achat et assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.
En aucun cas, la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
La responsabilité de K10 International ne pourra en aucun cas être recherchée pour une valeur supérieure à celle de l'appareil concerné. En particulier, K10 International décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou immatériels causés par cet appareil.
Pour bénéficier d'une prise en charge du SAV sous garantie, le demandeur devra adresser sa demande de prise en charge à un atelier Service Après Vente agréé par KALAOS. La liste des SAV agréés est disponible sur le site internet **www.kalaos.eu** .

Présentez la machine ainsi que la preuve d'achat faisant figurer le numéro de série ou la carte de garantie dûment complétée.

La garantie ne couvre pas :

- Une utilisation anormale ou non-conforme au manuel d'utilisation
- Un manque d'entretien
- Un manque d'huile
- Une utilisation à des fins professionnelles ou de location
- Le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil
- Les dégâts ou pertes survenant pendant un transport ou un déplacement
- Les dégâts consécutifs à un choc ou une chute
- Les frais de port ou d'emballage du matériel (tout envoi en port dû sera refusé par le Service Après Vente)
- Les pièces dites d'usure ou les consommables (le guide de chaîne, la chaîne, les fixations du guide de chaîne, le lanceur, la bougie, le filtre à air, l'huile de lubrification, etc.)

La garantie sera automatiquement annulée en cas :

- De modifications apportées à la machine sans l'autorisation expresse de K10 International.
- D'utilisation abusive, non-conforme à la notice et/ou à la réglementation en vigueur.
- D'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ou approuvées par KALAOS.

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 21 24/07/12 17:09

9 Déclaration de conformité CE

Nous soussignés,

K10 International SAS
1, rue Ampère - 67840 KILSTETT

CE

Déclarons que :
Les appareils suivants sont conformes et appropriés avec la sécurité de base et de santé des directives CE (voir ci-dessous) fondées sur leur conception et leur type, tel que mis en circulation par nous.
Cette déclaration concerne exclusivement les machines dans l'état dans lequel elles ont été mises sur le marché et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. Désignation/fonction : Elagueuse thermique pour entretien des forêts.
2. Type : **CS 36-35 T**
3. N° de série : CS 36-35 T : 00100014 - 00199995
4. Directives EC applicables : Directive machine 2006/42/EC
5. Normes harmonisées utilisées : EN ISO 11681-2 :2008
   ISO 22867 - 22868 / EN ISO 14982 2009
6. Responsable de la documentation : Jean-Pierre KERAVEC

Directives CE supplémentaires utilisées :

- Directive 97/68/EC amendée par la directive 2004/26/EC sur les particules polluantes.
- Directive 2004/108/EC sur la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2000/14/EC sur les émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur, modifiée par la directive 2005/88/EC.

CS 36-35 T
Niveau de pression acoustique maximum LpA : 94 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti LwA : 110 dB(A)

Organisme d'évaluation de conformité :
Intertek Testing Services Co., Ltd., Building N°86, 1198 Quinzhou Road (North), Shanghai, 200233 (P.R. China).

Fait à Kilstett, le 1er septembre 2012

Pascal KIEFFER
Président

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 22 24/07/12 17:09

Kalaos® | CS 36-35 T

www.kalaos.eu

K10 International SAS
Service garantie
1, rue Ampère
67840 KILSTETT

Affranchir
au tarif
en vigueur

Kalaos_noticeCS36_35T.indd 23 24/07/12 17:09

Carte de garantie

ENREGISTREZ VOTRE MACHINE POUR VALIDER VOTRE GARANTIE.

Pour faire valoir votre garantie, enregistrez votre appareil auprès de **K10 International** dès son achat en retournant la carte de garantie figurant ci-dessous ou sur le site internet **www.kalaos.eu/register/**.

Référence

CS 36-35T

Numéro de série

S/N°

UTILISATEUR

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Code postal | Pays

Tél | Mobile

Email

Par sa signature l'utilisateur certifie :

- que le manuel d'utilisation lui a été remis et qu'il a pris connaissance des instructions d'utilisation, de sécurité et d'entretien y figurant ;
- qu'il a été instruit à l'usage correct et sûr de la machine par le vendeur ;
- qu'il a pris connaissance des conditions auxquelles est soumise la garantie contractuelle et qu'il les accepte sans réserve ni restriction.

DISTRIBUTEUR

N° client

Enseigne/Raison sociale

Adresse

Ville

Code postal

Pays

☐ Si vous ne souhaitez pas recevoir des informations commerciales et techniques de K10 International, cochez cette case

Date d'achat | Signature

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données personnelles vous concernant. Seule notre société est destinataire des informations que vous lui communiquez.

GUARANTEE 2 YEARS

TALON À CONSERVER

Référence

CS 36-35T

Date d'achat

K10 International SAS
Service garantie
1, rue Ampère
67840 KILSTETT

www.kalaos.eu

Numéro de série

S/N°